



English → Spanish

[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)

# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://CTGrown.gov).

## En este informe

23 de diciembre de 2022; vol. E, nº  
50

[Felices vacaciones](#)

[Capacitación de la granja a la  
escuela](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Horario de oficina climáticamente  
inteligente](#)

[Historia de éxito: Granja Cloverleigh](#)

[Escuela de sucesión agrícola](#)

[Censo agrícola en marcha](#)

[Oportunidades de subvenciones](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



El comisionado Hurlburt, el senador Osten y Dean Chaubey se unieron a Rodney Butler, presidente de la Nación Tribal Mashantucket Pequot, para plantar semillas en su operación hidropónica durante una visita a principios de esta semana para aprender más sobre sus iniciativas para establecer medidas de sostenibilidad alimentaria.

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

## Felices vacaciones

*Del Departamento de Agricultura de Connecticut*

As we enter the holiday season and look back on 2022, it's a time for reflection and appreciation. I'd like to take a moment to express sincere thanks and gratitude to our farmers, partner organizations, food systems businesses, stakeholders, and colleagues for their dedication and deep-rooted passion for agriculture.

Together we have navigated the continued challenges of climate change impacting weather patterns and growing seasons, implemented and updated protocols to manage pest and disease outbreaks, reached milestones in our farmland preservation program, advocated for pets and livestock, restored shellfish grounds, and continued comprehensive marketing campaigns to build awareness with consumers to maintain a vibrant and sustainable agriculture economy here in Connecticut.

We wish you good tidings, warm wishes, and a safe and happy new year. May the year ahead be filled with joy and success (and more favorable weather patterns!).

*Bryan P. Hurlburt, Commissioner of Agriculture*

---

*Our offices will be closed on Monday, December 26, 2022, and Monday, January 2, 2023, in observance of the holidays. The CT Weekly Ag Report will resume with the January 6, 2023 edition.*

---

**Suscribir** **Ediciones pasadas** **FEB 23RD** **Traducir ▾**

A day long, FREE, in person workshop to help CT producers understand and connect to the schools !

Learn more and register at [s.uconn.edu/producertraining](http://s.uconn.edu/producertraining)

## REGISTER TODAY FOR FARM TO SCHOOL PRODUCER TRAINING

Una asociación organizada entre Put Local on Your Tray, el Departamento de Agricultura de Connecticut, UConn Extension y Connecticut Farm To School Collaborative se complace en ofrecer "**Bringing the Farm to the School**" una capacitación para productores para que los agricultores de CT naveguen por las oportunidades y los desafíos de vender en las escuelas públicas K-12!

*¡Aprende más AQUÍ !*

¿Sabía que **los distritos de todo el estado están preparados para recibir dólares federales** que solo se pueden gastar específicamente en productos locales frescos y mínimamente procesados? Esto crea una oportunidad increíble para que los agricultores de todo el estado comiencen en la granja a la escuela y amplíen para aprovechar esta oportunidad.

**Este taller gratuito de un día de duración reunirá a agricultores y directores de servicios alimentarios de escuelas públicas para aprender, conectarse y compartir mejores prácticas, historias de éxito y frustraciones.**

*Regístrate AQUÍ*

¿Para quién es esto?

- Productores de frutas, hortalizas, carnes y lácteos de valor añadido
- Empresas agrícolas de todos los tamaños y prácticas de cultivo.
- Productores que buscan expandir su mercado
- productores que piensan que el mercado de la granja a la escuela no es para ellos porque hay demasiadas barreras.

¡Las barreras no son tan altas como crees! *Aquí está el enlace de registro de nuevo !*

Para proveedores de servicios y apoyos interesados en participar, envíe un correo electrónico a [shannon.raider@uconn.edu](mailto:shannon.raider@uconn.edu) .

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

## HERRAMIENTAS DE MARKETING CRECIDAS EN CT: ENUMERE SU CSA

¿Su finca ofrece un programa CSA (Agricultura Apoyada por la Comunidad)?

En los próximos meses, la campaña Connecticut Grown promoverá las CSA y queremos asegurarnos de que su granja esté incluida. El Departamento de Agricultura mantiene una lista de CSA de Connecticut [aquí](#). Para agregar su granja a esta lista, o para actualizar la información en esta página, envíe su información [aquí](#).

---

## LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[Cooperativa láctea, fabricantes de productos Cabot, firma un importante contrato de arrendamiento para el nuevo centro de distribución de Enfield](#),

Hartford Business Journal, 22/12

[Candidato a vacuna contra la peste porcina africana desarrollada por el USDA y la Universidad de Connecticut](#), eFeedLink, 21/12

[Venga para los árboles de Navidad, quédese con los renos en esta granja única de Connecticut](#), The Boston Globe, 21/12

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[La policía investiga el robo de carne congelada en un puesto de granja en Sherman, News Times, 20/12](#)[Traducir ▾](#)

[Hay escasez de veterinarios para tratar a los animales de granja. Las mascotas de la pandemia tienen parte de culpa](#), CT Public Radio, 19/12  
[Estados que producen la mayor cantidad de árboles de Navidad: dónde aterriza Connecticut](#), WTNH News 8, 12/19



## AGRICULTURA CLIMÁTICAMENTE INTELIGENTE: SUBVENCIÓN PARA LA AGRICULTURA Y LA SILVICULTURA

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) anuncia la agricultura climáticamente inteligente: la guía de subvenciones para agricultura y silvicultura ahora está disponible con hasta \$ 7 millones disponibles en financiamiento para proyectos que apoyan prácticas agrícolas climáticamente inteligentes. El financiamiento se proporciona a través de la Ley Pública 22-118 Sec 12(b)(70) que proporciona \$7 millones para el año fiscal que finaliza el 30 de junio de 2023. **Las solicitudes deben presentarse antes de las 4:00 p. m. del miércoles 18 de enero de 2023.**

La agricultura climáticamente inteligente: subvención para agricultura y silvicultura puede financiar proyectos en una variedad de áreas que incluyen, entre otras:

1. Proporcionar asistencia técnica.
2. Distribuir una subvención a los productores.
3. Coordinación de programas de formación.
4. Coordinar proyectos que piloteen o demuestren prácticas de conservación de agua y tierra.
5. Crear herramientas que ayuden a reducir las barreras para acceder a la asistencia para la agricultura climáticamente inteligente.
6. Establecer programas para compartir equipos.
7. Otras actividades que aumentarán el número de agricultores que están implementando prácticas agrícolas y forestales climáticamente inteligentes.

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

universidades, los municipios o las organizaciones con fines de lucro en el estado de Connecticut son elegibles para presentar una solicitud.

Todos los productos agrícolas pueden participar, incluida la acuicultura, la agricultura y la silvicultura. Además, se respaldarán todos los tipos de producción, incluidos convencional/orgánico, interior/exterior, suelo/agua y urbano/rural.

CT DoAg planea emitir premios en cantidades variables para la implementación del programa desde el 1 de mayo de 2023 hasta el 1 de mayo de 2028.

Habrá cuatro niveles de financiación de solicitudes:

**Nivel 1:** \$100,000 a \$249,999

- Duración del proyecto: Hasta 18 meses

**Nivel 2:** \$250,000 a \$499,999

- Duración del proyecto: 18 meses hasta 2 años

**Nivel 3:** \$500,000 a \$999,999

- Duración del proyecto: 2-3 años

**Nivel 4:** \$1,000,000 y más

- Duración del proyecto: 3-5 años

No **hay requisito** de igualación para esta subvención.

#### **Horario de oficina:**

CT DoAg ofrecerá horarios de oficina para los solicitantes interesados de la subvención para agricultura climáticamente inteligente el **jueves 5 de enero de 2023, de 1 p. m. a 3 p. m. a través de Webex**. [Haga clic aquí para registrarse para el horario de oficina](#). El personal de DoAg estará disponible durante el período de dos horas para responder preguntas y abordar cualquier inquietud que puedan tener los solicitantes. Los asistentes pueden entrar y salir cuando lo deseen y no están obligados a permanecer durante la reunión.

Las preguntas relacionadas con la agricultura climáticamente inteligente: subvención para agricultura y silvicultura se pueden dirigir a Alison Grabarz en [Alison.Grabarz@ct.gov](mailto:Alison.Grabarz@ct.gov). Puede encontrar más información sobre los requisitos de solicitud, el proceso de envío y los formularios adjuntos en línea en <http://www.CTgrown.gov/grants>.

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

[Ediciones pasadas](#) para obtener más información sobre la subvención para agricultura climáticamente inteligente.

**SOLID GROUND**  
A Program Of UConn Extension

## AG MECHANICS TRAINING SERIES: 2022-2023

**JAN  
7TH**

### SMALL ENGINE MAINTENANCE & REPAIRS; 2-STROKE

NONNEWAUG AGRI-SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 9AM-3PM



Take apart a small engine that you find yourself using on the farm on a regular basis, and then learn how to put it back together again, all the while finding out how it works and how to address common problems.

**COST PER WORKSHOP \$25 - Lunch included**  
**SPACES ARE LIMITED! REGISTER TODAY at [newfarms.uconn.edu/solidground/](http://newfarms.uconn.edu/solidground/)**  
 If the cost is prohibitive, you may request a stipend by emailing [rebecca.toms@uconn.edu](mailto:rebecca.toms@uconn.edu)

**Please contact us in advance with special needs (dietary, translation, accessibility, etc.) We'll do our best to accommodate you**

**UNIVERSITY OF CONNECTICUT IS AN AFFIRMATIVE ACTION/EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY EMPLOYER AND PROGRAM PROVIDER.**

**PLEASE DO NOT ATTEND IF YOU ARE NOT FEELING WELL- YOU WILL RECEIVE A REFUND.**






### SUBSIDIO DE TRANSICIÓN EN ACCIÓN: CLOVERLEIGH FARM CONSTRUYE INVERNADERO DE PROPAGACIÓN

Cloverleigh Farm, LLC, es una granja de flores y vegetales orgánicos certificados en Columbia, CT. En el momento de la compra, la propiedad de 10 acres contaba con una casa de campo y un gran granero para almacenamiento, un área de lavado y refrigeración. Con la vista puesta en el crecimiento a largo plazo y la salud de su negocio agrícola, Susan Mitchell, propietaria de Cloverleigh Farm, determinó que la construcción de un invernadero sería un componente crítico para facilitar el éxito de la granja. Un invernadero permitiría que Cloverleigh comenzara a sembrar cada invierno y

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

garantizaría el crecimiento adecuado de las plantas tempranas para respaldar una plantación exitosa y cosechar la próxima temporada de crecimiento.

Después de recibir una Subvención de Transición Agrícola 2021, se comenzó a trabajar para preparar el sitio para un invernadero. Primero, se excavó una zanja de servicios públicos desde un edificio anexo hasta la ubicación del invernadero para proporcionar conexiones de electricidad y agua. En diciembre de 2021, se contrató a Connecticut Greenhouse Company para suministrar los materiales y la mano de obra para levantar el invernadero durante varios días. Una vez finalizada la estructura, se instalaron tanques de propano y un electricista conectó los ventiladores de circulación y los termostatos para las persianas, los extractores y el calentador.



Susan dice: "Esta estructura crítica nos permitirá producir de manera efectiva todos los trasplantes de vegetales necesarios para el campo, de la manera que mejor nos parezca y con mucho espacio disponible. También nos permitirá desarrollar flujos de ingresos adicionales a través de una venta de plántulas de primavera para suministrar

trasplantes de flores y vegetales orgánicos certificados para huertos familiares".

Antes de la construcción del invernadero, Cloverleigh había alcanzado el máximo de producción en alrededor de 1000 brotes de flores cada año. Con la incorporación del invernadero, Susan espera aumentar la producción a 3.000-6.000 brotes de flores en maceta cada año.



Por el lado de las verduras, el invernadero fue crucial para producir los trasplantes de hojas verdes que proporcionarían a la granja aproximadamente 100-150 libras de hojas verdes por semana durante los meses de invierno. "Este proyecto ha brindado un método mucho más sostenible y responsable de producir trasplantes de vegetales de calidad para nuestra granja, que sirve a la comunidad a través de un sólido programa de agricultura apoyada por la comunidad (CSA)".

¿Es usted un productor o una cooperativa agrícola que busca expandir, hacer la transición, diversificar o innovar su operación? La guía informativa y la

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

**solicitudes se aceptarán hasta el 11 de enero de 2023 a las 4:00 p. m.**

*El FTG es una subvención de reembolso equivalente competitiva para productores agrícolas y cooperativas agrícolas de Connecticut. La Subvención de Transición*

*Agrícola se proporciona a través del Programa de Subsidios de Transición Agrícola del Estado de Connecticut, establecido en 2005 a través de la Ley Pública 05-228, Ley sobre la Preservación de Tierras Agrícolas, Protección de Tierras, Vivienda Asequible y Preservación Histórica.*

**Haga clic aquí para obtener más información sobre el FTG.**

## CT DOAG Emite RECORDATORIO DE RENOVACIÓN DE LICENCIA

El Departamento de Agricultura de Connecticut recuerda a los titulares de credenciales que las que se enumeran a continuación vencen el 31 de diciembre de 2022. Todas las licencias y registros deben renovarse en línea; el sitio web es [www.eLicense.ct.gov](http://www.eLicense.ct.gov). Si una licencia o registro ha caducado, los licenciados deben iniciar sesión en su cuenta, desplazarse hasta la parte inferior de la página, seleccionar "Renovación" y luego seleccionar una licencia para renovar. El pago se puede realizar con tarjeta de crédito (Visa, Mastercard, American Express o Discover), y también con cheque en línea.

Licencias de seguridad alimentaria: camiones cisterna de leche a granel, productores de frutas y verduras

, licencias de control de animales: Oficiales de control de animales, importadores de animales, refugios de animales, perreras comerciales, instalaciones de peluquería, tiendas de mascotas e instalaciones de entrenamiento

Licencias de sanidad animal: rebaños de cérvidos, criaderos de cerdos

Licencias de productos agrícolas: fabricantes comerciales de alimentos para animales, registro comercial de alimentos (productos)

## ESCUELA DE SUCESIÓN DE GRANJA REGRESA A CONNECTICUT

Suscribir Con Ediciones pasadas  Traducir ▾

realizar el plan. Para los agricultores senior y socios agrícolas en Connecticut, como Chris, que buscan jubilarse y hacer una transición agrícola, ¡la Escuela de Sucesión Agrícola está aquí para ayudar!

This **three-day winter course** is for senior farmers who are ready to do the work and dig into creating a farm succession plan.

This curriculum is designed to help farmers think through the many aspects of succession planning, clarify vision and goals, get next steps on paper and review necessary documents to provide for a smooth transition. Sessions include ample time to share and learn from other farmers facing similar questions. There is also homework and assistance available between sessions. Farmers do not need to have an identified successor to participate in this course.

**Farm Succession School** meets at the Tolland County Agricultural Center, 24 Hyde Avenue, Route 30, Vernon, CT

Tuesdays from 9:30 a.m. - 3:30 p.m.

January 24, 2023

February 28, 2023

March 28, 2023

[Click here for more information and to register.](#)

---

## \$5,000 GRANTS TO 75 YOUNG FARMERS AND RANCHERS

For the last three years, the National Young Farmers Coalition (Young Farmers) has partnered with Chipotle to support young and beginning farmers and ranchers start up and grow their businesses with a flexible funding opportunity each spring. The program provided 50 farmers and ranchers with \$5,000 each in the spring of 2020, 2021, and 2022. Grant recipients also received a one-year membership to the National Young Farmers Coalition.

**In the fourth year of the program, the program will offer 75 grants to a new cohort of young farmers and ranchers in 2023.**

In addition to growing the number of grants we are offering this spring, we are adding an additional lens to the program of **regenerating soil and community** to celebrate the deep and visionary care for land and community that the next generation of farmers embodies.

### What can a Young Farmer Grant do?

Young Farmer Grants are designed to provide a flexible financial boost to young farmers building long-term careers in agriculture. This fund can be used for anything that will further your goals as a farmer, even if that means just

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

way you'd like.

Grant funding may support completing a project, purchasing a new piece of equipment, covering operating costs such as seeds and compost, building new infrastructure, attending a farmer training program or conference, hiring additional farm labor, or covering personal finances that stand in the way of farm success, including but not limited to childcare, housing, or student loan payments. Funds, once awarded, may be used to match other grant opportunities.

Estas subvenciones están disponibles para agricultores de todas las razas e identidades de género. Para garantizar que nuestras subvenciones contribuyan a poner fin a la inequidad en el acceso a las carreras agrícolas, **nos comprometemos a proporcionar un mínimo del 50 % de nuestras subvenciones a negros, indígenas y otras personas de color, y el 50 % de las subvenciones a personas que se identifiquen como mujeres, no - agricultores binarios y trans**. Estas no son categorías de identidad mutuamente excluyentes y no deben entenderse como que suman el 100 % de las subvenciones disponibles.

**Las solicitudes para el Programa de Subvenciones para Jóvenes Agricultores de 2023 están abiertas hasta las 3:00 p. m., hora del Este, el 13 de enero de 2023.**

**¡Haga clic aquí para obtener más información y aplicar!**

## **NRCS AMPLIA EL PERÍODO DE SOLICITUD PARA EL FINANCIAMIENTO DE CSP DEL AÑO FISCAL 2023**

Thomas L. Morgart, conservacionista del estado de Connecticut para el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA, ha anunciado que debido a la cantidad de interés y algunas actividades climáticamente inteligentes recientemente incluidas para el Programa de Administración de la Conservación (CSP) de la agencia, está **extendiendo el período de solicitud del 16 de diciembre de 2022 al 17 de febrero de 2023**.

La CSP es perfecta para los productores agrícolas que desean continuar con la agricultura y los propietarios de tierras forestales que desean administrar sus tierras forestales pero desean utilizar menos recursos y tener un menor efecto sobre la tierra. La implementación de actividades agrícolas y forestales climáticamente inteligentes bajo CSP ayudará a los productores en su trabajo para abordar la crisis climática y construir operaciones más resilientes a través de mejoras que pueden generar reducciones medibles en las emisiones de gases de efecto invernadero y/o aumentar el secuestro de carbono. Muchas

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

abordan otras preocupaciones sobre recursos naturales, como la salud del suelo, la calidad del agua, el hábitat de polinizadores y vida silvestre, y la calidad del aire.

A través de CSP, NRCS ayuda a los propietarios privados a construir su negocio mientras implementa prácticas de conservación que ayudan a garantizar la sostenibilidad de toda su operación. Los productores agrícolas y los propietarios de tierras forestales obtienen pagos por administrar, mantener y expandir activamente las actividades de conservación, como cultivos de cobertura, manejo de plagas con base ecológica, franjas de protección y hábitat de polinizadores e insectos benéficos, todo mientras mantienen una producción agrícola o forestal activa en sus tierras. CSP también fomenta la adopción de tecnologías de vanguardia y nuevas técnicas de gestión, como aplicaciones de agricultura de precisión, almacenamiento de carbono en el lugar y plantación para altas tasas de secuestro de carbono, y nuevas modificaciones del suelo para mejorar la calidad del agua.

El programa ayuda a los productores a evaluar mejor las opciones de conservación y los beneficios para sus operaciones, así como para nuestros recursos naturales. Los métodos y el software para evaluar aplicaciones ayudan a los productores a ver por qué están (o no) alcanzando los umbrales de administración y les permiten elegir prácticas que funcionen para sus objetivos. Estas herramientas también les permiten ver posibles escenarios de pago para la conservación al principio del proceso.

**Si bien las solicitudes para CSP se aceptan durante todo el año, para ser consideradas para los fondos del año fiscal 2023, deben recibirse antes del 17 de febrero de 2023. ¿Está**

*interesado?* Averigüe si está calificado para CSP comunicándose con su [centro de servicio local del USDA](#) o visitando [Cómo obtener asistencia](#) parte del sitio web.

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

**ONLINE COURSE OFFERING:  
SOIL HEALTH & CLIMATE ADAPTATION  
FOR CT GROWERS**

This online course includes:

- How to analyze soils
- Understanding soil health
- Assessing farmland
- Implementing conservation practices
- Climate adaptation and mitigation strategies

When: Online, asynchronous, 10 module course running from Jan 11-April 1  
 Cost: \$60 (\$30 reimbursed upon completion by April 1st)

About the trainer: Kip Kolesinskas is a former USDA-NRCS State Soil Scientist and current Solid Ground Professional in Soil, Conservation, and Land Use

SIGN UP AT [S.UCONN.EDU/SOILCLASS](http://S.UCONN.EDU/SOILCLASS)

This project is supported by the National Institute of Food and Agriculture, U.S. Department of Agriculture under award number 2020-70017-32323.

University of Connecticut is an affirmative action/equal opportunity educational institution and program provider.

**SOLID GROUND**  
A Program of UCONN COLLEGE OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT, AND NATURAL RESOURCES



Kip Kolesinskas

## SOLID GROUND PRESENTA: UN NUEVO CURSO ONLINE DE SUELOS

El programa Solid Ground está compartiendo un NUEVO curso de suelos en línea: **Salud del suelo y adaptación climática para cultivadores de CT**, dirigido por el único científico del suelo, Kip Kolesinskas!

Este curso en línea de 10 módulos es para productores que buscan aprender más sobre el análisis de sus suelos, la comprensión de la salud del suelo, la evaluación de tierras de cultivo, la implementación de prácticas de conservación en la finca y las estrategias de adaptación y mitigación que se pueden usar frente a un clima cambiante. El curso se desarrollará desde el 11/01/23 hasta el 01/04/23.

El curso fue creado por Kip Kolesinskas, un ex científico de suelos del USDA NRCS y actual consultor profesional de suelos, conservación y uso de la tierra de UConn Solid Ground.

El curso comenzará con un evento en línea en vivo el 11 de enero organizado por Kip, después de eso, puede trabajar en el curso a su propio ritmo. Kip organizará otro evento en vivo en línea el 29 de marzo para concluir el curso, tendrá hasta el 1 de abril para completar los módulos. La tarifa de este curso es de \$ 60, si ha completado 8 de los 10 módulos antes del 01/04/23, es elegible para recibir un reembolso de la mitad de la tarifa del curso (\$ 30).

**La fecha límite para inscribirse es el 3 de enero de 2023.**

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[¡Regístrate aquí!](#)[Traducir ▾](#)

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

WBDC Equity Match Grant

## APPLICATION PERIOD: JANUARY 17 – FEBRUARY 28, 2023

The Women's Business Development Council's Equity Match Grant Program is designed to help Connecticut women-owned businesses grow! Grants between \$2,500 and \$10,000 will be awarded for clearly defined projects that will have a measurable impact on the business, its growth and profitability. The grant funds cannot be used towards operating expenses, payroll, or real estate improvements. Applicants are required to provide a minimum 25% match.

### Eligibility

**Businesses must:**

- be at least 51% woman-owned
- have been established for at least two years
- have a record of annual sales/revenue in the last twelve months greater than \$25,000 and less than \$2,000,000
- be headquartered in CT, registered in the state of CT and owned by a CT resident
- be owned by a woman at least 18 years old
- be in good standing with the CT Department of Revenue Services (DRS)
- have an established business checking account
- utilize a formal, digital bookkeeping/financial system (e.g., QuickBooks)
- be a for-profit business

**The following businesses are not eligible:**

On-line businesses (see <https://ctwbdc.org/chilocare-business/funding> for info on funding opportunities for on-line businesses); businesses or individuals that have previously received an EMC or WBDC matching grant for: bars/juice; liquor stores and alcohol distributor; adult businesses such as strip clubs, vape retailors, tobacco shops and smoking lounges; businesses having to do with gambling; pawn stores and ranches; cash advances; check cashing, or pawn shops; barbers, cosmetology, esthetician services; auction or bankruptcy firms; "lost our lease" or "going out of business" or similar sites; current WBDC vendors or contractors (former vendors are eligible a year after working with WBDC).

### Match Requirement

**Applicants are required to provide a minimum 25% match, unless their business is located in an economically distressed community, as defined by CT DECD.**

For example, if the business receives a \$10,000 grant, the business must have invested \$2,500 in their business over the past 12 months OR be able to invest an incremental \$2,500 of their own funds in the purchase they are seeking to fund.

### Information Sessions

For more information on the application process, register for a live or pre-recorded information session at [ctwbdc.org/class-listings](https://ctwbdc.org/class-listings)

**ENGLISH**

Thurs, 1/19 12:00 – 1:00 PM  
Wed, 1/25 11:00 AM – 12:00 PM  
Mon, 1/30 5:30 – 6:30 PM  
Thurs, 2/9 12:00 – 1:00 PM  
Wed, 2/15 5:30 – 6:30 PM  
Tues, 2/21 10:00 – 11:00 AM

**SPANISH**

Wed, 1/18 12:00 PM – 1:00 PM  
Wed, 2/1 10:00 – 11:00 AM  
Thurs, 2/16 5:30 – 6:30 PM

### What Previous Recipients are Saying

*"The grant has been inspirational for me. I feel very motivated to show my worth and prove to myself that I can achieve the goals I have set. Having the equipment I needed to create a new line of products by using a more effective production process has challenged me to get focused and committed to the goal I had set. That motivation is priceless."*

*"It's been a year since I received my equity match grant and sometimes I pinch myself at where we've come in that time. I'm so proud to have a studio space I can call my own and bring our clients and employees into. Anytime I see our employees using the equipment we acquired with the grant funds, I recall how vital those items were to get us up and running."*

Stamford • New Haven • New London | [ctwbdc.org](https://ctwbdc.org) | [info@ctwbdc.org](mailto:info@ctwbdc.org) | 203-353-1750

Learn more at [ctwbdc.org/equity-match-grant-program/](https://ctwbdc.org/equity-match-grant-program/)

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

## CURSO DE FORMACIÓN FUNDAMENTOS DEL CULTIVO DE MARISCO 2023

**Foundations of Shellfish Farming** es un curso de capacitación para nuevos y futuros agricultores y para aquellos que simplemente buscan aprender más sobre las prácticas y técnicas de acuicultura. Los temas que se cubrirán incluyen: cómo establecer y operar un negocio de mariscos; requisitos de arrendamiento y permisos; consideraciones para artes, embarcaciones e instalaciones, biología de mariscos, técnicas y mejores prácticas de acuicultura, y riesgos involucrados en el cultivo de mariscos. Aunque el curso se concentrará en las aguas de Long Island Sound dentro de la jurisdicción de Connecticut, los temas y las prácticas cubiertos son aplicables en el noreste de los Estados Unidos y potencialmente más allá.

**Cuándo:** Martes, 5:30 p. m. - 7:30 p. m., semanalmente del 24 de enero al 11 de abril

**Ubicación:** UConn Avery Point Campus, Groton, CT, Lowell P. Weicker Jr. Building, Room 312

**Costo:** \$300

**Inscripción:** <http://s.uconn.edu/shellfish>

**Resumen:** <http://s.uconn.edu/course- horario>

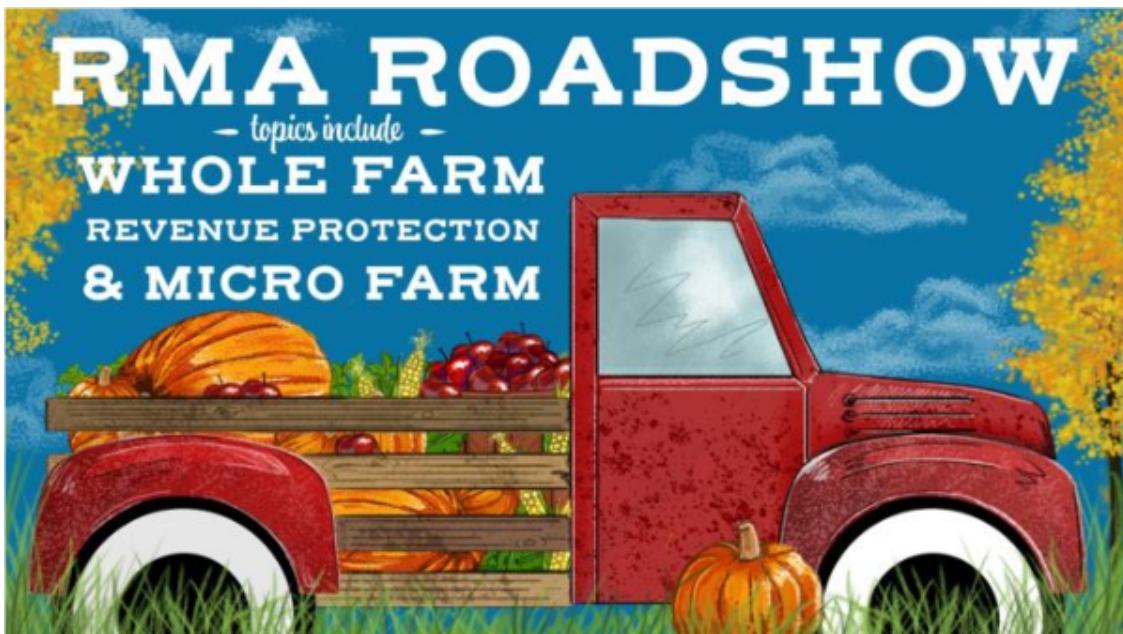
**Instructores:** Michael Gilman y Tessa L. Getchis

**Patrocinadores:** Connecticut Sea Grant, UConn Extension y el Departamento de Agricultura de Connecticut

*\*Este curso cumple con el requisito de elegibilidad del Departamento de*

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)*Agricultura de Connecticut para la presentación de una Solicitud de Agencia  
Conjunta para Acuicultura Marina.*

Se pueden enviar preguntas adicionales por correo electrónico a:  
[shellfish@uconn.edu](mailto:shellfish@uconn.edu)



## TALLERES SOBRE SEGURO DE CULTIVOS PARA PRODUCTORES ORGÁNICOS DE CULTIVOS DE ESPECIALIDAD

La Agencia de Gestión de Riesgos (RMA) del USDA está ofreciendo talleres para que los productores agrícolas conozcan las últimas actualizaciones y mejoras en la [Protección de ingresos para toda la granja](#) (WFRP) y las opciones de seguro para microgranjas. Estos talleres son especialmente importantes para los productores de cultivos especiales, orgánicos, urbanos y de mercado directo. Los Roadshows incluirán a la administradora de RMA, Marcia Bunger, y otros miembros del equipo para resaltar y responder preguntas sobre estas opciones de seguro.

### Eventos en persona

- **Martes 10 de enero a las 10 a. m. ET – Vernon, Connecticut**
  - Centro Agrícola Tolland, Extensión UConn del Condado Tolland, 24 Hyde Ave, Vernon, Connecticut
  - Organizado por: Oficina Regional de Valdosta

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

## CENSO DE AGRICULTURA DE 2022 EN MARCHA EN NUEVA INGLATERRA

La semana pasada, el Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) envió por correo los cuestionarios en papel del Censo de Agricultura de 2022 a todos los productores agrícolas conocidos en todo el país y Puerto Rico. El mes pasado, los productores de los estados recibieron sus códigos de encuesta con una invitación para responder en línea. Cualquier productor de Nueva Inglaterra que no haya respondido en línea ahora tiene la opción de completar el censo agrícola en [agcounts.usda.gov](http://agcounts.usda.gov) o por correo. Los productores que ya respondieron al Censo de Agricultura 2022 en línea no necesitan responder nuevamente. La fecha límite para la respuesta es el 6 de febrero de 2023.

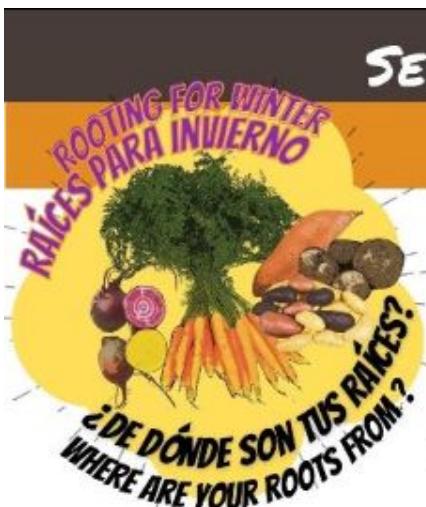
“El censo es una herramienta crítica que les da a los agricultores una voz para influir en las decisiones que darán forma al futuro de su comunidad, industria y operación”, dijo Angie Considine, estadística estatal interina del Servicio Nacional de Estadísticas Agrícolas del USDA, Oficina de Campo de Nueva Inglaterra. “Sus respuestas al censo impactan los programas agrícolas y los servicios rurales que apoyan a su comunidad. Cuando reciba su formulario, no pierda la oportunidad de ser contado. Cada operación, pequeña o grande, marca la diferencia”.

El Censo de Agricultura sigue siendo la única información agrícola integral e imparcial de la nación para cada estado, condado y territorio de EE. UU. Las operaciones agrícolas de todos los tamaños, urbanas y rurales, que produjeron y vendieron, o normalmente habrían vendido, \$1,000 o más en productos agrícolas en 2022, están incluidas en el censo ag. Los datos informan las decisiones sobre políticas, programas, desarrollo rural, investigación y más. El Censo de Agricultura es la voz del productor en el futuro de la agricultura estadounidense.

Responder al Censo de Agricultura es requerido por ley bajo el Título 7 USC 2204(g) Ley Pública 105-113. La misma ley requiere que NASS mantenga toda la información confidencial, use los datos solo con fines estadísticos y solo los publique en forma agregada para evitar revelar la identidad de cualquier productor u operación agrícola individual. NASS publicará los resultados del censo agrícola en 2024.

[Suscribir](#)[Para obtener más  
Ediciones pasadas](#)[información sobre el Censo agrícola, visita  
\[www.nass.usda.gov/agcensus\]\(http://www.nass.usda.gov/agcensus\)](#)[Traducir ▾](#)

**SEEKING ROOTS FOR SCHOOLS  
+ SCHOOLS FOR ROOTS!**



*Our Rooting for Winter campaign is here! where local farms and districts connect to bring seasonal delicious carrots, potatoes, turnips and more to the cafeteria!*

**Are you a farm with Roots for sale?  
Let us know and we can connect you  
to a district looking to buy!**

Connect at [s.uconn.edu/R4W](http://s.uconn.edu/R4W)



Haga clic aquí para más información.

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

LIVESTOCK AND POULTRY

# FARM GRANTS

**Funding for farmers seeking or holding  
humane certification, and to improve  
pasture-based systems for their animals.**

**APPLY ONLINE BY JANUARY 10, 2023**

[foodanimalconcernstrust.org/grants](http://foodanimalconcernstrust.org/grants)



## HECHO PRESENTA SUS SUBVENCIONES PARA GRANJAS GANADERAS Y AVÍCOLAS

Food Animal Concerns Trust (FACT) ahora está aceptando solicitudes para nuestra próxima ronda de subvenciones Fund-a-Farmer. La fecha límite para que los ganaderos y avícolas presenten su solicitud es **el 10 de enero de 2023**. Las subvenciones se otorgarán en marzo de 2023. (Obtenga más información y solicite en línea)

FACT otorga subvenciones competitivas de hasta \$3,000 a granjeros independientes que trabajan ubicados en los 50 Estados Unidos y cinco territorios principales de los Estados Unidos que crían ganado vacuno, bisontes, pollos de engorde, vacas lecheras, patos, gansos, cabras, gallinas ponedoras, cerdos, ovejas y /o pavos. **Este año, FACT financiará los siguientes tipos de proyectos:**

- ▶ **Fincas que deseen mejorar y ampliar los pastos para los animales.** Estas subvenciones para que las granjas realicen la transición a sistemas basados en pastos, amplíen el acceso de los animales a pastos bien manejados y mejoren la calidad de los pastos para los animales.
- ▶ **Granjas que buscan una de las tres certificaciones de bienestar animal :** Certificado de Bienestar Animal Aprobado por A Greener World, Certificado Humanitario o Certificación de Bienestar Animal de Global Animal Partnership (pasos 4 a 5+). Estas subvenciones se otorgarán para proyectos en granjas que ayuden a mejorar el bienestar animal.
- ▶ **Fincas que ya cuentan con una de las certificaciones de bienestar mencionadas anteriormente para desarrollar capacidad o mantener la**

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

comercialización, venta y distribución de productos con certificación de bienestar.

Antes de comenzar su solicitud, lo alentamos a que revise la lista completa de **pautas para subvenciones** y otros recursos, incluidas varias solicitudes de ejemplo y hojas de consejos. Si tiene preguntas, envíenos un correo electrónico a [grants@foodanimalconcerns.org](mailto:grants@foodanimalconcerns.org). ¡Nos complace ayudarlo y esperamos recibir su solicitud!

## PROTEJA SU TIERRA AGRÍCOLA CON UNA SERVIDUMBRE DE CONSERVACIÓN

¿Es usted un agricultor con una profunda conexión con su tierra o interés en proteger el futuro del suministro de alimentos de la nación? ¿Tal vez usted es propietario de tierras agrícolas o una entidad elegible interesada en proteger la integridad de su propiedad? ¿Por qué no considerar salvaguardar su tierra con una servidumbre de conservación a través del Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA? **NRCS acepta solicitudes durante todo el año; sin embargo, las solicitudes de financiamiento para el año fiscal 2023 se aceptan desde ahora hasta el 31 de enero de 2023.**



El Programa de Servidumbres de Conservación Agrícola (ACEP) protege la viabilidad agrícola y los valores de conservación relacionados de las tierras elegibles al limitar los usos no agrícolas que afectan negativamente los usos agrícolas y los valores de conservación, proteger los usos de pastoreo y los valores de conservación relacionados al restaurar o conservar las tierras de pastoreo elegibles, y proteger y restaurar y mejorar los humedales en tierras elegibles. Bajo las **Servidumbres de Tierras Agrícolas** Los fondos del componente (ALE) se proporcionan a las entidades elegibles que utilizan los fondos de ACEP para comprar servidumbres de tierras agrícolas permanentes que no solo protegen el futuro del suministro de alimentos de la nación, sino que también apoyan la calidad ambiental, el hábitat de la vida silvestre y la preservación y protección histórica de espacios abiertos. Los solicitantes de propietarios de tierras que estén interesados deben presentar su solicitud a través de una entidad elegible, como un fideicomiso de tierras, una municipalidad o el Departamento de Agricultura de Connecticut. NRCS priorizará las aplicaciones que protegen los usos agrícolas y los valores de conservación relacionados de la tierra y aquellas que maximizan la protección de acres contiguos dedicados al uso agrícola.

La tierra elegible para servidumbres agrícolas incluye tierras de cultivo, pastizales y pastizales; las tierras forestales privadas no industriales pueden inscribirse cuando se asocian con tierras agrícolas activas. Las tribus nativas americanas, los gobiernos estatales y locales y las organizaciones no

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

de conservación.

Inscribir tierras agrícolas ayuda a asegurar el futuro del suministro de alimentos de la nación, evita que se desarrolle o se destine a un uso no agrícola y brinda beneficios públicos que incluyen calidad ambiental, preservación histórica, hábitat de vida silvestre y protección de espacios abiertos.

**Las solicitudes deben enviarse antes del 31 de enero de 2023 a:**

Carol Grasis  
Conservacionista Estatal Asistente para Programas  
USDA-Servicio de Conservación de Recursos Naturales  
344 Merrow Road, Suite A  
Tolland, CT 06084-3917

¿No estás seguro de cómo empezar? Visite nuestro [sitio web](#) donde encontrará información sobre los beneficios, cómo solicitarlos, todos los formularios que necesitará y más.

Para hablar con alguien sobre cómo completar los formularios de elegibilidad con la Agencia de Servicios Agrícolas (FSA), o para obtener una solicitud, comuníquese con su [Centro de Servicio local del USDA](#) : Danielson – (860) 779-0557; Hamden – (203) 287-8038; Norwich – (860) 887-3604; Torrington – (860) 626-8852; Windsor – (860) 688-7725; Oficina del Estado de Connecticut, Tolland – (860) 871-4028.

---

**NORTHEAST DAIRY BUSINESS INNOVATION CENTER**

**OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN PARA LÁCTEOS DE OTOÑO PROPORCIONADA POR NE-DBIC**

El Centro de Innovación de Negocios Lácteos de Nueva Inglaterra se está preparando para publicar una guía sobre subvenciones para este otoño. A continuación se muestra una lista de las oportunidades de financiación que se presentarán este otoño.

**Subvenciones para procesadores de lácteos**

- **Subvención de expansión del procesador de lácteos existente (enero)** : esta subvención se dividirá en varios niveles de financiación para dar cabida a los procesadores de todas las escalas. Los proyectos se centrarán en la adquisición de equipos especializados necesarios para

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

- demandas. Oportunidad de subvención lanzada en enero.
- **Subvención para la innovación de procesadores de lácteos (enero):**

Los proyectos financiados a través de este programa respaldarán inversiones comerciales a largo plazo que aumentan el atractivo para el consumidor de negocios de procesadores de lácteos y la comercialización de productos lácteos de valor agregado. Las áreas de proyecto pueden abordar el abastecimiento, el desarrollo de productos, el transporte/distribución, la comercialización/cadena de suministro, las operaciones, el bienestar de los empleados, la experiencia del consumidor, la utilización de materiales o sistemas que reducen la huella de carbono y más. Oportunidad de subvención lanzada en enero.

Para obtener más información, visite su sitio a continuación.

---

## LANZAMIENTOS DE NUEVAS SUBVENCIONES PARA LA INNOVACIÓN Y LA GESTIÓN ALTERNATIVA DE GRANJAS LECHERAS

Entre la economía, el cambio climático, las preferencias cambiantes de los consumidores y las transiciones generacionales, los productores de leche hacen malabarismos con muchos desafíos, pero también están en una posición única para abordar esos desafíos de manera positiva a través de la innovación empresarial.

En el Centro de Innovación de Empresas Lácteas del Noreste, nos complace anunciar la nueva Subvención de Gestión Alternativa e Innovación de Granjas Lecheras para apoyar a los agricultores y productores en la implementación de prácticas comunitarias y climáticas.

Esta subvención, abierta a granjeros lecheros autorizados, asociaciones de productores y proveedores de asistencia técnica en todos los estados del noreste, financiará proyectos que conduzcan a mejores resultados ecológicos y económicos, además de beneficiar a la comunidad lechera en general.

### Los proyectos pueden incluir:

- Utilización de nuevas tecnologías para mejorar la salud animal, mejorar la eficiencia laboral, reducir los costos de energía y/o aumentar la utilización de la base de la tierra de la granja
- Adopción de prácticas de manejo de animales no estándar
- Manipulación de la leche y enfoques no tradicionales para la consolidación de la leche
- Transferencia, propiedad y/o capacitación de la finca
- Mejoras en la gestión del agua, los desechos y el estiércol
- Conversión o prueba piloto de equipos eléctricos para reemplazar equipos alimentados con combustibles fósiles
- Avances tecnológicos asociados con mejores prácticas de producción, manejo del suelo, manejo de nutrientes, análisis financiero, emisiones de

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

• *gases de efecto invernadero y producción de cultivos.*

• *Otras actividades que mejoren las estrategias de gestión y/o*

implementen prácticas innovadoras

**Los premios oscilarán entre \$ 15,000 y \$ 75,000 con un compromiso de igualación del 25%.**

La solicitud de subvención de innovación láctea para solicitudes (RFA) ya está disponible en nuestro sitio web.

El plazo de solicitud estará abierto del 1 de diciembre de 2022 al 2 de febrero de 2023.

[Lea la RFA para prepararse para su propuesta de subvención](#)

[\*\*Visita NE-DBIC\*\*](#)

### Precios del mercado agrícola

[Subasta de ganado de Middlesex - CT](#)

*Precios proporcionados el 19 de diciembre de 2022*

[Precios del mercado de agricultores de CT](#)

*Precios proporcionados el 27 de octubre de 2022*

[Huevos regionales del noreste](#)

[Huevos](#)

[con cáscara de Nueva Inglaterra](#)

[Resumen de la subasta semanal de ganado](#)

[de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA](#)

[Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA](#)

[Lancaster Farming Hay Market Report](#)

[USDA México Canadá Actualización semanal](#)

[Frutas y verduras al por](#)

[mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston](#)

### anuncios

[El espacio publicitario ahora se puede comprar en línea. Haga clic aquí para agregar su publicación .](#)

**En venta**

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

Espardidor de estiérco New Idea 3709 PTO, 90 fanegas. JW9714@yahoo.com para fotos. En Tolland CT \$3,500. (6/1/23)

Lynn Blackmer, agente local de seguros agrícolas de Nationwide. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo o tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para un descuento. Celular: 860-377-8947. lblackmer@caluoriinsurance.com. Tardes y fines de semana disponibles. (27/01/23)

Bomba de riego Rain Flo. Descarga de cuatro pulgadas. Nueva condición. Llame al 860-841-3082.

Aserrín Seco / Diferentes Grados, \$20 por yarda. Recoges o entregas con cargo adicional. 860-642-7084. Aserrín Blue Slope.

Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.

Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. 860-875-8056.

Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.

Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)[Traducir ▾](#)

## Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

**¿Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

## Oportunidades de empleo

**New London Community Meal Center** está buscando un **coordinador local de acceso a alimentos**(LFAC) para realizar todos los aspectos de compras para el proyecto LFPA y para administrar el inventario, distribución y control de esos artículos para todas las ubicaciones de distribución. El Coordinador debe trabajar con los representantes de la organización para identificar los productos que se comprarán, identificar la fuente más adecuada para los productos, confirmar todos los aspectos de los precios, confirmar todas las entregas, mantener una base de datos de control de inventario y trabajar con el contable del NLCMC en la facturación. Además, el Coordinador trabajará con Food Justice Action para investigar y planificar para sostener esta y otras iniciativas alimentarias locales, con un enfoque particular en los objetivos superpuestos de viabilidad agrícola y acceso a alimentos saludables para consumidores de bajos ingresos. Dentro de este marco, el Coordinador trabajará hacia un cambio sistemático a largo plazo, a través de una lente de justicia alimentaria, con socios que incluyen FRESH New London, HIC y otras organizaciones del área. El puesto está "alojado" en el NLCMC con supervisión compartida por el NLCMC y los socios de la comunidad. Para más información y para aplicar,haga [clic aquí](#)

¡ La **Colaboración de Agricultores de Color del Sur de Nueva Inglaterra** (SNEFCC, por sus siglas en inglés) se comunica con noticias emocionantes de que estamos contratando tres puestos! Esta es una oportunidad emocionante para unirse a nuestro equipo y trabajar en estrecha colaboración con los agricultores de color de la región. Todos los miembros del equipo contribuirán a la finalización de los entregables asociados con los proyectos financiados por subvenciones. SNEFCC se compromete a contratar cada uno de estos puestos hasta por 20 a 24 meses.

Puestos vacantes:

- Gerente de proyecto
- Coordinador de Proyecto 1
- Coordinador de Proyecto 2

Se invita a los solicitantes a enviar un currículum y una carta de presentación que expresen su interés en los puestos a continuación. Envíe su paquete de solicitud por correo electrónico a Karen Spiller a [kspiller4@gmail.com](mailto:kspiller4@gmail.com). En el

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

**LEADERS OF COLOR IN CONSERVATION TRAINING PROJECT**

**WE ARE HIRING:**

**PROJECT COORDINATOR**

**Info:**

- 10-12 hrs/week
- \$25/hour
- Mostly Remote Work with some travel
- Excellent organization and communication skills
- Comfortable with events, photography, and digital platforms

**Now accepting applications**

**UConn** COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES  
E&G CENTER FOR ENVIRONMENT & GROWTH

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FEDERAL HIRING

Photo of Lauren Little of Lauren Little Edutainment

**PROYECTO DE ENTRENAMIENTO DE LIDERES DE COLOR EN CONSERVACIÓN**

**ESTAMOS CONTRATANDO:**

**COORDINADOR DEL PROYECTO**

**Info:**

- 10-12 hrs/semanal
- \$25/Por hora
- principalmente trabajo remoto y ocasionalmente viajes
- excelente habilidades de organización y comunicación
- cómodo organizando eventos, tomando fotografía y manejando plataformas digitales

**Estamos aceptando aplicaciones**

**UConn** COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES  
E&G CENTER FOR ENVIRONMENT & GROWTH

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FEDERAL HIRING

Photo of Lauren Little of Lauren Little Edutainment

## Próximos eventos

(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)

**UConn Extension's 2023 Vegetable & Small Fruit Growers' Conference**

Wednesday, January 4, 2023  
Sheraton Hartford South Hotel  
100 Capitol Blvd, Rocky Hill, CT 06067

Trade Show: 8:00-8:55, 10:00-10:45, 12:00-1:00  
8:00-8:55 Registration, breakfast, socialize, visit trade show  
Morning Moderator – Mary Conklin, Fruit Extension Specialist Emeritus, UConn  
8:55 Welcome: Indrajeet Chaubey, Dean of CAHNR, UConn  
9:00 Nutrient management in sweet corn George Hamilton, Emeritus Professor, UNH  
9:30 Vegetable health and disease control of nanotechnology Wade Elmer, CAES  
10:00 Announcements  
10:15 Break (coffee/tea)  
10:45 Plug strawberries VS bare root strawberries – pros and cons of both Tim Nease, Nease Farms 11:15 Small scale bean threshing project with UConn engineering students Susan Mitchell, Cover-eighth Farm  
11:35 Trap crop- UConn research update Ana Legrand, UConn  
11:50 New opportunities to sell to K-12 schools and early care providers. Jeff Martin, UConn  
12:00-1:00 Lunch and Trade Show  
Afternoon Moderator – Shureesh Ghimire, Vegetable Extension Specialist, UConn  
1:00 Winter Growing in low tunnels. Robert Dury, CAES  
1:30 Drone imaging to monitor potato leafhopper damage in the field. Chandi Witharana, UConn  
1:45 Strawberries and irrigation/ fertigation Trevor Hardy and Zoe Sapp, Brookdale Fruit Farm  
2:15 Ozone microbubble for produce safety Abhinav Upadhyay, UConn  
2:30 Nutri and soil health growers panel Jamie Jones, Jones Family Farm, Bryan O'Hara, Tobacco Road Farm, others TBD  
3:30 Pesticide recertification credits and socialize: 4 CEU approved

**REGISTRATION:**

Regular: Early Bird (prior to 12/29) \$50.00 (+\$1.00 processing fee)  
After 12/29 \$70.00 same day registration will be available, cash or check only  
<https://uconn.edu/cvfc2023registration>

Student: Early Bird (prior to 12/29) \$30.00  
After 12/29 \$50.00 same day registration will be available, cash or check only. You MUST present your school or student ID when you check in the day of the event.  
<https://uconn.edu/cvfc2023studentregistration>

Contact tolland@uconn.edu 860 825.3331 if you have any questions.

**UConn** COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES  
**CAES** COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES

The University of Connecticut and its Agricultural Experiment Station are equal opportunity programs, services and employment. Please note that there are specific requirements for this event. Social media moderation skills are needed.

**UConn Extension VEGETABLE & SMALL FRUIT GROWERS CONFERENCE**

**TRADE SHOW**

**WHEN & WHERE**

**January 4, 2023**

Located at Sheraton Hotel  
100 Capitol Blvd., Rocky Hill, CT 06067

Set up is from 7:00-7:45, trade show is from 8:00-8:55am, 10:30-11:00am and 12:00-1:00pm.

**WHAT?**

The annual UConn Extension Vegetable and Fruit Growers' Conference will take place on Wednesday, January 4, 2023. Roughly 225-250 people attended this conference in past years. We have 30-35 tables available for a trade show held during the conference for \$130.00 per table. Tables will be first come, first serve basis, and have sold out in the past.

**SIGN UP! REGISTER TODAY!**

Register Online at <https://uconn.edu/cvfc2023tradeshow>

Conference agenda is available at <https://uconn.edu/cvfcschedule>

**QUESTIONS? CONTACT US!**

860-875-3331  
tolland@uconn.edu  
<https://pm.cahnr.uconn.edu/>

**UConn** COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES  
COLLEGE OF AGRICULTURE, HUMAN & NATURAL RESOURCES

The University of Connecticut and its Agricultural Experiment Station are equal opportunity programs, services and employment. Please note that there are specific requirements for this event. Social media moderation skills are needed.

Suscribir	Ediciones pasadas		Traducir ▾																		
<h1>GROWING FARMS</h1> <h2>SAVE THE DATE</h2> <p><i>Northeast Disability and Agriculture Conference</i></p> <p><b>February 4, 2023*</b> 9am - 3pm Harkness Park Waterford, CT</p> <p>Our first Northeast conference invites farmers, service providers and community supporters to engage in active dialogue around disability, mental health, and suicide. Interactive workshops will build connections and equip participants with skills and resources to promote advocacy, equity, access, and a just agricultural system.</p> <p>A post conference stipend will be given to the first 50 farmers who identify as having a disability, have registered in advance, and attend the full conference.</p> <p>*Snow date: February 11, 2023</p> <p><a href="https://tinyurl.com/5yqf9m8k">HTTP://TINYURL.COM/5YQF9M8K</a></p>	<h1>GROWING FARMS</h1> <h2>GUARDE LA FECHA</h2> <p><i>Conferencia Noreste sobre Discapacidad y Agricultura</i></p> <p><b>Febrero 4, 2023*</b> 9am - 3pm Harkness Park Waterford, CT</p> <p>Nuestra primera conferencia del noreste invita agricultores, proveedores de servicios y comunidades de apoyo a participar en un diálogo activo sobre la discapacidad, la salud mental y el suicidio. Los talleres interactivos construirán conexiones y equiparán a los participantes con habilidades y recursos para promover abogacía, la equidad, el acceso y un sistema agrícola justo.</p> <p>Se dará un estipendio después de la conferencia a los primeros (50) agricultores que se identifiquen como discapacitados; se hayan registrado con anticipación y asistan a la conferencia completa.</p> <p>*Fecha si nieva: Febrero 11, 2023</p> <p><a href="https://tinyurl.com/5yqf9m8k">HTTP://TINYURL.COM/5YQF9M8K</a></p>	<h2>SOLID GROUND</h2> <p>A Program Of UConn Extension</p> <h3>AG MECHANICS TRAINING SERIES: 2022-2023</h3> <table border="1"> <tr> <td></td> <td><b>DEC 3RD</b></td> <td><b>POWER TOOLS &amp; CARPENTRY BASICS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Get familiar with the power tools &amp; carpentry skills that you'll need on your farm. Learn to use an impact driver, drill, skill saw, table saw, &amp; more. You'll work with your new skills to complete a project to take home.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>DEC 10TH</b></td> <td><b>BCS/WALK BEHIND TRACTOR</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Learn how to operate a walk behind tractor into your farming operation! Come learn about the itali in made BCS walk behind tractor who cover how it can be used on the farm, safe operation, and practice attaching different implements.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>JAN 7TH</b></td> <td><b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 2-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart a small engine that you find yourself using on the farm on a regular basis, and then learn how to put it back together again, all the while finding out how it works and how to address common problems.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>JAN 28TH</b></td> <td><b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 4-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart an engine that you find yourself working on a 4 stroke engine, walk behind tillers, log splitters and more. Maintenance and trouble shooting skills to put right to work on your own farm equipment.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>FEB 11TH</b></td> <td><b>BASIC WELDING FOR BEGINNERS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Introduction to the basics of welding. Learn the proper personal protective equipment required and safety protocols to know before getting started. Instructor will go over the fundamentals of MIG and stick welding, teaching you techniques to get welds done safely and efficiently.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>FEB 25TH</b></td> <td><b>ADVANCED WELDING USING METAL INERT GAS METHODS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Did you attend our welding workshop in the past? Are you a novice welder? This workshop is perfect for you as we go deeper into welding using MIG (Metal Inert Gas) and cover bigger welding topics to show you what you might encounter on your farm.  COST PER WORKSHOP \$25 - Tax included   SPACES ARE LIMITED REGISTER TODAY! **If the cost is prohibitive, you may request a stipend for fuel usage and/or travel, by emailing*** rebecca.bond@ct.gov</td> </tr> </table> <p>Please contact us to register. To register for a workshop please click below, or contact us at (860) 486-2100 or email us at <a href="mailto:rebecca.bond@ct.gov">rebecca.bond@ct.gov</a>.</p> <p> UConn Cooperative Extension University of Connecticut Advancing individuals, communities, and families through research-based education and outreach</p> <p></p>		<b>DEC 3RD</b>	<b>POWER TOOLS &amp; CARPENTRY BASICS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Get familiar with the power tools & carpentry skills that you'll need on your farm. Learn to use an impact driver, drill, skill saw, table saw, & more. You'll work with your new skills to complete a project to take home.		<b>DEC 10TH</b>	<b>BCS/WALK BEHIND TRACTOR</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Learn how to operate a walk behind tractor into your farming operation! Come learn about the itali in made BCS walk behind tractor who cover how it can be used on the farm, safe operation, and practice attaching different implements.		<b>JAN 7TH</b>	<b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 2-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart a small engine that you find yourself using on the farm on a regular basis, and then learn how to put it back together again, all the while finding out how it works and how to address common problems.		<b>JAN 28TH</b>	<b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 4-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart an engine that you find yourself working on a 4 stroke engine, walk behind tillers, log splitters and more. Maintenance and trouble shooting skills to put right to work on your own farm equipment.		<b>FEB 11TH</b>	<b>BASIC WELDING FOR BEGINNERS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Introduction to the basics of welding. Learn the proper personal protective equipment required and safety protocols to know before getting started. Instructor will go over the fundamentals of MIG and stick welding, teaching you techniques to get welds done safely and efficiently.		<b>FEB 25TH</b>	<b>ADVANCED WELDING USING METAL INERT GAS METHODS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Did you attend our welding workshop in the past? Are you a novice welder? This workshop is perfect for you as we go deeper into welding using MIG (Metal Inert Gas) and cover bigger welding topics to show you what you might encounter on your farm.  COST PER WORKSHOP \$25 - Tax included   SPACES ARE LIMITED REGISTER TODAY! **If the cost is prohibitive, you may request a stipend for fuel usage and/or travel, by emailing*** rebecca.bond@ct.gov	<h3>CFBA YOUNG FARMERS COMMITTEE</h3> <h1>GRANT WRITING WORKSHOP</h1> <p>LEARN TIPS AND TRICKS FOR FILLING OUT FARM GRANT PROPOSALS</p> <p>WITH SPECIAL GUEST SPEAKERS FROM THE STATE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, UCONN EXTENSION AND LOCAL FARMS. JOIN US IN PERSON OR VIRTUALLY.</p> <p><b>THURS JAN 5</b> <b>START AT 5:30 PM</b></p> <p><b>TOLLAND COUNTY AGRICULTURAL CENTER</b> 24 HYDE AVE, VERNON CT 06066</p> <p>RSVP to Rachel Holden for the virtual meeting link or to reserve a spot in person. <a href="mailto:rachelholden207@yahoo.com">rachelholden207@yahoo.com</a></p>
	<b>DEC 3RD</b>	<b>POWER TOOLS &amp; CARPENTRY BASICS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Get familiar with the power tools & carpentry skills that you'll need on your farm. Learn to use an impact driver, drill, skill saw, table saw, & more. You'll work with your new skills to complete a project to take home.																			
	<b>DEC 10TH</b>	<b>BCS/WALK BEHIND TRACTOR</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, HARRISON CT - 8AM-3PM Learn how to operate a walk behind tractor into your farming operation! Come learn about the itali in made BCS walk behind tractor who cover how it can be used on the farm, safe operation, and practice attaching different implements.																			
	<b>JAN 7TH</b>	<b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 2-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart a small engine that you find yourself using on the farm on a regular basis, and then learn how to put it back together again, all the while finding out how it works and how to address common problems.																			
	<b>JAN 28TH</b>	<b>SMALL ENGINE MAINTENANCE &amp; REPAIRS; 4-STROKE</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, WOODBURY CT - 8AM-3PM Take apart an engine that you find yourself working on a 4 stroke engine, walk behind tillers, log splitters and more. Maintenance and trouble shooting skills to put right to work on your own farm equipment.																			
	<b>FEB 11TH</b>	<b>BASIC WELDING FOR BEGINNERS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Introduction to the basics of welding. Learn the proper personal protective equipment required and safety protocols to know before getting started. Instructor will go over the fundamentals of MIG and stick welding, teaching you techniques to get welds done safely and efficiently.																			
	<b>FEB 25TH</b>	<b>ADVANCED WELDING USING METAL INERT GAS METHODS</b> HARVEYARD AGR SCIENCE HIGH SCHOOL, VERNON CT - 8AM-3PM Did you attend our welding workshop in the past? Are you a novice welder? This workshop is perfect for you as we go deeper into welding using MIG (Metal Inert Gas) and cover bigger welding topics to show you what you might encounter on your farm.  COST PER WORKSHOP \$25 - Tax included   SPACES ARE LIMITED REGISTER TODAY! **If the cost is prohibitive, you may request a stipend for fuel usage and/or travel, by emailing*** rebecca.bond@ct.gov																			

[Suscribir](#)[Ediciones pasadas](#)[Traducir ▾](#)

CONFERENCE INCLUDES:

**FARM HACK CONTEST****WORKSHOPS:**

-LAND ACCESS 101

-WORKING WITH USDA

-FINDING YOUR MARKET

-BEING A FARMER ADVOCATE

**NETWORKING WITH SERVICE PROVIDERS****SEED SWAP** [Facebook](#) [Instagram](#) [Pinterest](#) [Sitio web](#)

Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#).